

EN

nutraceutical eye drops for dogs, cats, horses, and exotic pets



“Cornea molecular nutrition” is an additional source of the S.M.E.M.® C (Signaling Molecules of the Extracellular Matrix) amino acid complex to maintain the morphologically normal state of the cornea of the eye. “Cornea molecular nutrition” helps to stabilize metabolic processes in epithelial and endothelial cells, ensuring preservation of homeostasis in the cornea of the eye.

The effectiveness of nutraceutical eye drops is based on its ability to modulate the adhesive interactions of epithelial and endothelial cells in the cornea, as well as to suppress lipid peroxidation processes - which can be considered as a universal mechanism of damage to membrane structures of cells under various pathological conditions, exposure to extreme factors and aging.

What is S.M.E.M.® C?

S.M.E.M.® C is a combination of plant-derived amino acids belonging to the group of homeostatic signaling molecules, primarily involved in maintaining a certain status of intercellular adhesive interactions that play an important role in regulation of basic biological processes such as: cell proliferation, differentiation, apoptosis, functioning of the main enzyme systems in tissues, etc.

S.M.E.M.® C can stimulate reparative and regenerative processes by additional activation of the cell sources of regeneration (CSR).

A ready cell system providing the realization of reparative and regenerative processes in all organs (Cell Sources of Regeneration) exists in all organisms. The active S.M.E.M.® are involved in the mechanisms of tissue regeneration by modulating the cell sources of regeneration.

It can be expected that creation of conditions for constant delivery of S.M.E.M.® to CSR will lead to reparation of the histostructure corresponding to the morphology of normally functioning tissue.

What is Trehalose & Hyaluronan?

The moisturizing effect of “Cornea molecular nutrition” is the result of interaction of its natural active ingredients. Trehalose and hyaluronan together moisturize, lubricate, and balance the tear film, protecting the eyes from dehydration and cell damage.

Method of application:

To maintain the normal functioning of the cornea of the eye, it is sufficient to apply 1-2 drops once a day. With pathology 1-2 drops 2-3 times a day. It is recommended to wait 30 minutes between applications of different types of eye drops.



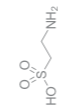
Warnings:

For animal use only.
In case of hypersensitivity reaction, stop using the product.
Keep out of the reach and sight of children.



Composition:

2.0% Trehalose,
0.25% Hyaluronan,
0,001 mcg/ml Amino acid complex S.M.E.M.® C (Glu/Gln + Glycine + L-Serine + Asp/Asn + L-Proline + L-Threonine + L-Leucine + L-Alanine + L-Valine + L-Tyrosine + L-Histidine + L-Arginine + L-Lysine + L-Isoleucine + L-Phenylalanine + L-Methionine + L-Cysteine) in sterile isotonic, low-phosphate buffer solution.



Indications for use:

Corneal repair.
Dry eye syndrome.
Helps restore and regenerate the corneal extracellular matrix.

Shelf life:

Use within three (3) months after opening the bottle before the expiration date printed on the package. Discard the empty bottle appropriately.



Storage conditions:

Store at a temperature of 15-30°C, protect from freezing and sunlight.



Volume: 10ml | Sterile | Preservative - Free

ES

gotas oftálmicas nutraceuticas para perros, gatos, caballos y mascotas exóticas



“Cornea molecular nutrition” es una fuente adicional del complejo de aminoácidos S.M.E.M.® C (Moléculas de Señalización de la Matriz Extracelular) para apoyar la condición morfológicamente normal de la córnea del ojo. “Cornea molecular nutrition” ayuda a estabilizar los procesos metabólicos en las células epiteliales y endoteliales, proporcionando el mantenimiento de la homeostasis en la córnea. La eficacia de gotas oftálmicas nutraceuticas se debe a su capacidad de modular las interacciones adhesivas de las células epiteliales y endoteliales de la córnea, así como a la capacidad de inhibir los procesos de peroxidación lipídica - que puede considerarse como un mecanismo universal de daño de las estructuras de las membranas celulares en diversas condiciones patológicas, la acción de factores extremos, así como el envejecimiento.

¿Qué es S.M.E.M.® C?

S.M.E.M.® C es una combinación de aminoácidos de origen vegetal perteneciente al grupo de moléculas de señalización homeostática que participan principalmente en el mantenimiento de un determinado estado de las interacciones intercelulares adhesivas, que desempeñan un papel importante en la regulación de procesos biológicos básicos como: la proliferación celular, la diferenciación, la apoptosis, el funcionamiento de los sistemas enzimáticos básicos en los tejidos, etc. S.M.E.M.® C puede estimular los procesos reparadores y regenerativos mediante la activación adicional de las fuentes celular de regeneración (FCR).

Un sistema celular listo que proporciona la realización de procesos reparadores y regenerativos en todos los órganos (fuentes celulares de regeneración), existe en todos los organismos. Los S.M.E.M.® activos participan en los mecanismos de regeneración de los tejidos mediante la modulación de las fuentes celulares de regeneración. Se puede esperar que la creación de condiciones para la entrega constante de S.M.E.M.® a la FCR conduzca a la reparación de la histoestructura correspondiente a la morfología del tejido que funciona normalmente.

¿Qué es Trehalosa & Ácido hialurónico?

El efecto hidratante de “Cornea molecular nutrition” es el resultado de la interacción de sus activos naturales. La trehalosa y el hialuronano - hidratan, lubrican y equilibran la película lagrimal, protegiendo los ojos de la deshidratación y del daño celular.

Método de aplicación:

Para mantener el funcionamiento normal de la córnea del ojo es suficiente utilizar 1-2 gotas una vez al día. Con patología 1-2 gotas 2-3 veces al día. Deje un margen de 30 minutos entre la aplicación de este producto y la de cualquier otro preparado oftálmico.



Indicaciones de uso:

Reparación de la córnea.
Síndrome del ojo seco.
Ayuda a restaurar y regenerar la matriz extracelular de la córnea.



Período de validez:

Utilice el producto dentro de los tres (3) meses siguientes a la apertura del frasco y hasta la fecha de caducidad. Deseche el frasco vacío adecuadamente.



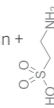
Advertencias:

Sólo para uso animal.
En caso de reacción de hipersensibilidad, deje de usar el producto.
Mantener fuera del alcance y de la vista de los niños.



Composición:

2.0% Trehalosa,
0.25% Ácido hialurónico,
0,001 mcg/ml Complejo de aminoácidos S.M.E.M.® C (Glu/Gln + Glycine, L-Serine, Asp/Asn + L-Proline + L-Threonine + L-Leucine + L-Alanine + L-Valine + L-Tyrosine + L-Histidine + L-Arginine + L-Lysine + L-Isoleucine + L-Phenylalanine + L-Methionine + L-Cysteine) en solución salina isotónica, tamponada, baja en fosfato y estéril.



Condiciones de almacenamiento:

Conservar a 15-30°C protegido de la luz directa del sol y de la congelación.



Volumen: 10ml | Estéril | Sin conservantes

GerocellPharma

||| Cornea molecular nutrition

nutraceutical eye drops
for dogs, cats, horses,
and exotic pets



GeroCell Pharma GmbH
Fürther Str. 27, DE-90429
Nuremberg
www.gerocell.de



Hold the bottle about two centimeters above the eye and squeeze out one (two) drops so that it falls onto the eye.
Take extra care to NOT touch the eye itself with the tip of the bottle.

Sostenga el frasco a unos dos centímetros por encima del ojo y exprima una (dos) gotas para que caigan sobre el ojo.
Tenga especial cuidado de NO tocar el ojo con la punta del frasco.

握住瓶子在距離眼睛上方約兩厘米擠出一(兩)滴落到眼睛內。
需特別小心不要讓瓶子的尖端與眼睛接觸。

Tenere il flacone a circa due centimetri sopra l'occhio e spremere una (due) gocce in modo che cada sull'occhio.
Prestare particolare attenzione a NON toccare l'occhio stesso con la punta del flacone.

CN

供狗、貓、馬及異寵使用的營養眼



眼角膜分子營養』能夠提供 S.M.E.M.® C(細胞外基質訊號分子) 氨基酸複合物, 以維持眼睛眼角膜的正常狀態。『眼角膜分子營養』幫助穩定上皮層及內皮層細胞新陳代謝的過程, 以確保眼角膜內保持動態平衡。營養眼液能發揮效用是因為能夠調節眼角膜上皮層及內皮層細胞的黏合互動, 亦能夠抑制脂質過氧化的過程---可以理解為一個普遍在不同病理情況下、面對極端因素及老齡化下, 損害細胞膜結構的機制。

S.M.E.M.® C 是什麼?

S.M.E.M.® C 結合了不同屬於調節動態平衡訊號分子類別、由植物提煉的氨基酸, 主要是維持某程度細胞之間的黏合互動作用, 在調節基本生物過程例如細胞分裂, 細胞分化, 細胞凋亡, 組織內主要酵素系統的功能等等, 扮演著重要角色。

S.M.E.M.® C 透過額外激活細胞再生來源(CSR), 刺激修補及再生過程。一個存在於所有生物、在所有器官提供修補及再生功能的細胞系統(細胞再生來源(CSR))。透過調節細胞再生來源, 活躍的 S.M.E.M.® 在組織再生的機制中發揮作用。有理由相信, 經常地將 S.M.E.M.® 注入細胞再生來源, 可以根據正常運作的組織形態而修復組織結構。

海藻糖、透明質酸是什麼?

『眼角膜分子營養』的濕潤功效, 是其天然活躍成分互動的結果。海藻糖聯同透明質酸能夠滋潤、潤滑、平衡淚膜, 保護眼睛避免脫水及細胞受損。

用法:

- 維持眼睛眼角膜的正常運作, 每日一次, 每次一至兩滴。
- 若因病理原因, 每日二至三次, 每次一至兩滴。
- 若同時使用其他眼液, 建議相隔 30 分鐘才使用。

用途:

- 修復眼角膜。
- 眼睛乾燥徵狀。
- 幫助眼角膜細胞外基質的修復及再生。

保存期:

開封後, 請於 3 個月內用完本產品。請於包裝上列明的最佳日期前使用。將空樽適當棄置。



警告:

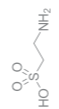
- 只供動物使用。
- 若有過敏反應, 請停用產品。
- 請勿讓兒童接觸此產品。

成分:

2,0% Trehalose;
0,25% Hyaluronan;
0,001 mcg/ml Amino acid complex S.M.E.M.® C (Glu/Gln + Glycine + L-Serine + Asp/Asn + L-Proline + L-Threonine + L-Leucine + L-Alanine + L-Valine + L-Tyrosine + L-Histidine + L-Arginine + L-Lysine + L-Isoleucine + L-Phenylalanine + L-Methionine + L-Cysteine)
存於已消毒、等滲、低鹽磷酸鹽緩衝液。

儲存:

請將本品置於攝氏 15 至 30 度 避免結冰、陽光



IT

collirio nutraceutico per cani, gatti, cavalli e animali domestici esotici



"Cornea molecular nutrition" è una fonte aggiuntiva del complesso di aminoacidi S.M.E.M.® C (Molecole di segnalazione della matrice extracellulare) per mantenere lo stato morfologicamente normale della cornea dell'occhio. "Cornea molecular nutrition" aiuta a stabilizzare i processi metabolici nelle cellule epiteliali ed endoteliali, garantendo la conservazione dell'omeostasi nella cornea dell'occhio. L'efficacia del collirio nutraceutico si basa sulla sua capacità di modulare le interazioni adesive delle cellule epiteliali ed endoteliali nella cornea, così come di sopprimere i processi di perossidazione lipidica - che possono essere considerati come un meccanismo universale di danno alle strutture di membrana delle cellule in varie condizioni patologiche, esposizione a fattori estremi e invecchiamento.

Cos'è S.M.E.M.® C?

S.M.E.M.®C è una combinazione di aminoacidi di origine vegetale appartenenti al gruppo delle molecole di segnalazione omeostatica, principalmente coinvolte nel mantenimento di un certo stato di interazioni adesive intercellulari che svolgono un ruolo importante nella regolazione dei processi biologici di base come: la proliferazione cellulare, la differenziazione, l'apoptosi, il funzionamento dei principali sistemi enzimatici nei tessuti, ecc.

S.M.E.M.®C può stimolare i processi riparativi e rigenerativi attraverso l'attivazione supplementare delle fonti cellulari di rigenerazione (FCR). Un sistema cellulare pronto, che fornisce la realizzazione di processi riparativi e rigenerativi in tutti gli organi (Fonti cellulari di rigenerazione), esiste in tutti gli organismi. Gli S.M.E.M.® attivi sono coinvolti nei meccanismi di rigenerazione dei tessuti modulando le fonti cellulari di rigenerazione. Si può prevedere che la creazione di condizioni per la consegna costante di S.M.E.M.® alla FCR porterà alla riparazione dell'istostruttura corrispondente alla morfologia del tessuto normalmente funzionante.

Cos'è Trealosio & Acido ialuronico?

L'effetto idratante di "Cornea molecular nutrition" è il risultato dell'interazione dei suoi principi attivi naturali. Il trealosio e lo acido ialuronico insieme idratano, lubrificano ed equilibrano il film lacrimale, proteggendo gli occhi dalla disidratazione e dai danni cellulari.

Metodo di applicazione:

Per mantenere il normale funzionamento della cornea dell'occhio, è sufficiente applicare 1-2 gocce una volta al giorno. Con patologia 1-2 gocce 2-3 volte al giorno. Si raccomanda di aspettare 30 minuti tra le applicazioni di diversi tipi di collirio.

Indicazioni per l'uso:

Riparazione della cornea.
Sindrome dell'occhio secco.
Aiuta a ripristinare e rigenerare la matrice extracellulare corneale.

Durata di conservazione:

Utilizzare entro tre (3) mesi dall'apertura della bottiglia prima della data di scadenza stampata sulla confezione. Gettare il flacone vuoto in modo appropriato.



Avvertenze:

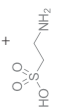
Solo per uso animale.
In caso di reazione di ipersensibilità, smettere di usare il prodotto. Tenere fuori dalla portata e dalla vista dei bambini.

Composizione:

2,0% Trealosio;
0,25% Acido ialuronico;
0,001 mcg/ml Complesso di aminoacidi S.M.E.M.® C (Glu/Gln + Glycine, L-Serine, Asp/Asn + L-Proline + L-Threonine + L-Leucine + L-Alanine + L-Valine + L-Tyrosine + L-Histidine + L-Arginine + L-Lysine + L-Isoleucine + L-Phenylalanine + L-Methionine + L-Cysteine) in una soluzione tampone sterile isotonica a basso contenuto di fosfato.

Condizioni di conservazione:

Conservare a una temperatura di 15-30°C, proteggere dal gelo e dalla luce del sole.



容量: 10 毫升 | 已消毒 | 不含防腐劑

Volume: 10ml | Sterile | Senza conservanti